

## CONDIZIONI GENERALI DI SPEDIZIONE

### 1. SERVIZIO OGGETTO DEL CONTRATTO E DEFINIZIONI

1.1 Le presenti Condizioni Generali di Contratto, unitamente all'accettazione dell'offerta, disciplinano ogni contratto stipulato dall'Operatore con il Mandante. Con la sottoscrizione della presente, il Mandante conferisce all'Operatore il mandato di concludere con il Vettore, per conto del Mandante, il contratto di trasporto indicato in Offerta.

#### DEFINIZIONI

- "Contratto": Il Contratto stipulato a mezzo di accettazione di "offerta" ovvero di sottoscrizione di "contratto di spedizione";
- "Mandante": Il soggetto che stipula con l'operatore il Contratto disciplinato dalle presenti condizioni;
- "Merci": I beni oggetto del Contratto;
- "Operatore": Inter-Rail S.p.A.;
- "Terzo": Il soggetto che esegue le operazioni accessorie con propri mezzi ovvero avvalendosi dell'ausilio di terzi;
- "Trasporto": Il trasporto ferroviario oggetto del mandato;
- "Vettore": Il soggetto che esegue il Trasporto con propri mezzi ovvero avvalendosi dell'ausilio di terzi.

### 2. OPERAZIONI ACCESSORIE

2.1 Potranno formare oggetto del Contratto, laddove espressamente indicate, operazioni accessorie, diverse dal Trasporto, da svolgersi direttamente da parte dell'Operatore ovvero di Terzo. In tale ultima ipotesi, stipulando il Contratto, il Mandante conferisce all'Operatore il mandato di concludere con tale Terzo, per conto del Mandante, il contratto per l'esecuzione delle operazioni accessorie.

### 3. RAPPRESENTANZA

3.1 L'Operatore avrà la rappresentanza del Mandante e sarà facoltà dell'Operatore stipulare i contratti in nome proprio ovvero in nome del Mandante.

### 4. MERCI

4.1 Le Merci oggetto del Trasporto e/o delle operazioni accessorie sono descritte nell'offerta la quale contiene ogni indicazione in merito ad imballaggio e quantità idonea ad identificare la medesima e gli accordi fra le parti al riguardo.

4.2 Il Mandante assume ogni responsabilità in merito alla esecuzione delle operazioni di carico dei carri ferroviari obbigandosi, al riguardo, ad adempiere alle indicazioni contenute nel documento "Prescrizioni Internazionali per il trasporto delle Merci (PIM)".

### 5. TRASPORTO

5.1 Nella stipula del contratto di trasporto oggetto del mandato, l'Operatore avrà facoltà di concordare con il Vettore, a suo insindacabile giudizio, le modalità del trasporto che riterrà opportune. Resta in ogni caso inteso che, salvo diverse intese scritte fra Mandante e Operatore:

- il contratto avrà ad oggetto il trasporto da stazione a stazione;
- sarà facoltà dell'Operatore concordare con il Vettore il trasporto con carri tipo rete (privati) oppure a mezzo inoltro di carri singoli (a mezzo di inoltro a treni completi).

### 6. CORRISPETTIVO E MODALITÀ DI PAGAMENTO

6.1 Quale corrispettivo delle prestazioni oggetto del Contratto, nonché a titolo di provvista per il pagamento del corrispettivo dovuto al Vettore e al Terzo, il Mandante corrisponderà all'Operatore gli importi indicati nel medesimo.

Tali importi non sono comprensivi:

- dei costi e/o spese straordinarie addebitate a qualsiasi titolo dalle reti ferroviarie;
- delle tasse alla stazione di partenza e/o delle spese di scarico e/o carrellamento delle merci;
- dei costi accessori non determinabili alla partenza;
- dei costi causati dalla compilazione della lettera di vettura difformemente da quanto previsto nelle "Istruzioni per la compilazione";
- di ogni altro costo e/o prestazione non esplicitamente menzionata in Contratto che resteranno a carico del Mandante.

6.2 Salvo diverso accordo scritto tra le parti, pena la nullità, gli importi dovuti dovranno essere corrisposti all'Operatore entro 30 giorni dall'emissione della fattura.

6.3 In caso di mancato, o parziale pagamento dei corrispettivi dovuti indicati in fattura, l'Operatore addebiterà al Mandante gli interessi di mora nella misura del tasso legale aumentato di cinque punti percentuali e avrà facoltà altresì di sospendere l'erogazione dei Servizi decorso inutilmente il termine di 10 giorni dal ricevimento della diffida scritta di pagamento inviata al Mandante. Qualora il Mandante non provveda al pagamento dell'importo sollecitato entro 30 giorni dalla sospensione dei Servizi, l'Operatore avrà facoltà di risolvere il Contratto ai sensi dell'art. 1456 cod. civ., fermi gli ulteriori rimedi di legge.

### 7. DOCUMENTI DI TRASPORTO

7.1 La lettera di vettura internazionale sarà compilata a cura del Mandante che si atterrà alle "Istruzioni per la compilazione" di cui il Mandante ha preso visione e che formano parte integrante delle presenti Condizioni Generali.

Ogni altro documento necessario per l'esecuzione del Trasporto sarà consegnato dal Mandante direttamente al Vettore.

### 8. MODIFICHE DELLE CONDIZIONI DI CONTRATTO - COMUNICAZIONI

8.1 L'Operatore potrà modificare le specifiche tecniche del Servizio, aggiornare le tariffe praticate nonché variare le condizioni del Contratto, le operazioni accessorie e le offerte commerciali.

8.2 Tali modifiche avranno efficacia decorso il termine di 30 giorni dal ricevimento della comunicazione da parte del Mandante. Nello stesso termine il Mandante potrà comunicare, mediante lettera raccomandata A/R con avviso di ricevimento indirizzata ad Inter-Rail S.p.A. Viale Duodo, 6 - 33100 Udine, la volontà di recedere dal Contratto con effetto immediato. In mancanza di esercizio della facoltà di recesso da parte del mandante, le variazioni si intenderanno accettate definitivamente dallo stesso.

### 9. RESPONSABILITÀ

9.1 L'Operatore non è responsabile per danni di qualsiasi genere, salvo (ivi inclusi i danni da ritardo, le perdite e i danni alle merci) derivanti dall'inadempimento del contratto di trasporto o del contratto relativo alle operazioni accessorie restando la relativa responsabilità esclusivamente a carico del Vettore ovvero del Terzo.

9.2 Ai fini dell'esercizio dell'azione per il risarcimento di tali danni, l'Operatore, laddove abbia concluso il contratto con le altre parti in nome proprio, cederà al Mandante i propri diritti eventualmente nascenti dal medesimo.

### 10. ASSICURAZIONE

10.1 Salvo diversamente concordato per iscritto tra le parti, sarà cura del Mandante provvedere alla assicurazione delle merci contro i danni da trasporto e/o che possano verificarsi durante l'esecuzione di operazioni accessorie.

### 11. PRESTAZIONI DI TRASPORTO BENI IN IMPORTAZIONE DEFINITIVA

11.1 La tratta italiana e le prestazioni accessorie eventualmente eseguite in Italia sono soggette ad Iva 22%; l'Operatore potrà pertanto provvedere alla fatturazione ex art. 9 co.1 D.P.R. 633/72, senza addebito dell'Iva, solo se in possesso di apposita dichiarazione sottoscritta (fac-simile richiedibile) attestante l'assunzione di responsabilità circa il corretto assolvimento dell'Iva in dogana ai sensi dell'art. 69 co.1 D.P.R. 633/72.

### 12. PRESTAZIONI DI TRASPORTO INTRACOMUNITARIO

12.1 Il trattamento Iva delle prestazioni di trasporto intracomunitario segue la specifica ed apposita disciplina prevista dal D.L. 331/1993 in attuazione della VI Direttiva CEE (388 del 17 maggio 1977) e successive Direttive comunitarie.

12.2 Le prestazioni di trasporto con inizio in Italia e destinazione in un altro Paese comunitario rese al Mandante (committente) extra-comunitario sono assoggettate all'imposta sul valore aggiunto in Italia e dunque fatturate con Iva.

### 13. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

13.1 Il Contratto è soggetto alla Legge Italiana. La responsabilità del Vettore (intendendosi per Vettore anche l'Operatore laddove con specifica pattuizione scritta abbia assunto tale veste in deroga alle pattuizioni di cui alle presenti Condizioni Generali) è disciplinata dalle Regole Uniformi Concernenti il Contratto di Trasporto Internazionale per Ferrovia delle Merci (CIM) ovvero dalle diverse Convenzioni internazionali o leggi nazionali speciali che siano obbligatoriamente applicabili al Trasporto e/o alle operazioni accessorie.

13.2 Qualsiasi controversia relativa all'interpretazione ed esecuzione del presente Contratto sarà devoluta alla competenza esclusiva del Foro di Udine.

### 14. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

In relazione ai dati personali del Mandante, titolare del trattamento dei dati è Inter-Rail S.p.A.. Ai sensi del Regolamento Europeo n.679/2016 e del D. Lgs. 196/2003, con gli adeguamenti disposti dal D.Lgs. 10/08/2018 n 101, l'Operatore informa che il trattamento dei dati, oltre alle finalità connesse, strumentali e necessarie alla fornitura dei Servizi, sarà finalizzato a: a) comunicare i dati dei servizi oggetto del contratto a terze parti che svolgono funzioni necessarie o strumentali all'operatività dei Servizi stessi e/o gestiscono banche dati finalizzate alla tutela del rischio del credito;

b) raccogliere dati e informazioni in via generale, ad esclusione dei dati cosiddetti "personali", al fine di compiere attività di proposte di vendita o di collocamento di nostri servizi analoghi a quelli oggetto del contratto; elaborare studi e ricerche statistiche su vendite, clienti e altre informazioni correlate alle nostre offerte di servizi. Il trattamento dei dati avverrà mediante strumenti automatizzati atti a memorizzare, gestire e trasmettere i dati stessi in modo da garantirne la sicurezza nonché la riservatezza. I dati saranno conservati presso l'Operatore almeno per i tempi prescritti dalle norme di legge e trattati da parte di dipendenti di Inter-Rail S.p.A. e/o di terzi da questa incaricati, i quali svolgono le suddette attività sotto la diretta supervisione e responsabilità della stessa Inter-Rail S.p.A.. Inter-Rail S.p.A. assicura e garantisce che non saranno trattati in maniera diretta o indiretta argomenti riguardanti dati sensibili o comunque non necessari alle operatività oggetto del contratto.

Il conferimento del consenso al trattamento dei dati personali forniti per gli scopi di cui ai punti a) e b) è necessario. In caso di rifiuto alla prestazione del consenso non sarà possibile erogare i servizi oggetto del presente contratto.

14.2 Il Mandante potrà esercitare i diritti elencati al Capo III, articoli 12 e segg. del Regolamento Europeo n. 679/2016 (Diritti dell'interessato), contattando il Garante per la protezione dei dati personale nelle modalità e con la modulistica indicate al sito [www.garanteprivacy.it/home](http://www.garanteprivacy.it/home) oppure inviando una sua comunicazione scritta al "Garante per la Protezione dei dati personali", p.zza Venezia 11 - 00187 ROMA. In particolare il Mandante ha il diritto di opporsi, in tutto o in parte, secondo le modalità e nei limiti previsti dalla **vigente normativa**, di richiedere la conferma dell'esistenza di dati personali che lo riguardano, conoscerne l'origine, riceverne comunicazione intelligibile, avere informazioni circa la logica, le modalità e le finalità del trattamento, richiederne l'aggiornamento, la rettifica, l'integrazione, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima, il blocco dei dati trattati in violazione di legge, ivi compresi quelli non più necessari al proseguimento degli scopi per i quali sono stati raccolti, nonché, più in generale, esercitare tutti i diritti che gli sono riconosciuti.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 cod. civ. si approvano espressamente le clausole n. 4 (Merci), 6 (Corrispettivo), 9 (Responsabilità) e 13 (Legge applicabile e Foro competente).

PER ACCETTAZIONE IL MANDANTE  
(Data)

(Timbro/Firma)

.....

.....

### Inter-rail Spa

Viale G. Duodo, 6 - 33100 Udine / Italy

Tel. +39 0432 229568 - Fax. +39 0432 229207

C.F./P. IVA Reg.Impr.Udine IT 02301410300 - REA nr. 250626

Cap. Soc. Euro 1.000.000 i.v. - [www.inter-railspa.it](http://www.inter-railspa.it) - [info@inter-railspa.it](mailto:info@inter-railspa.it)